

DEWALT®

DWE4056

DWE4057

DWE4120

DWE4156

DWE4157

English (*original instructions*)

5

Українська (*оригінальні інструкції*)

20

Fig. / Рис. 1

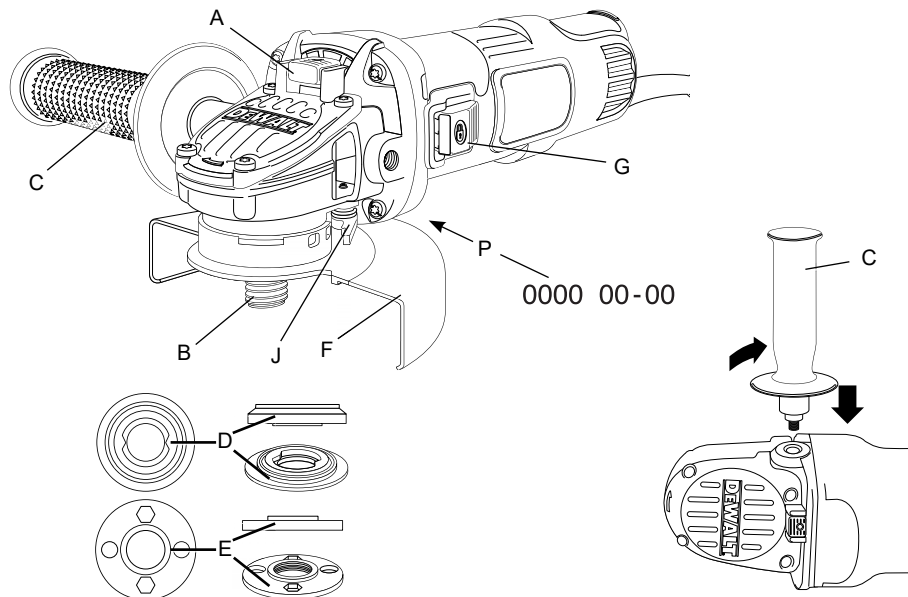


Fig. / Рис. 2A

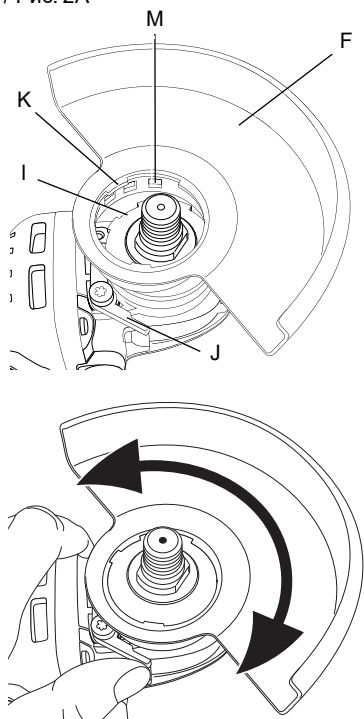


Fig. / Рис. 2B

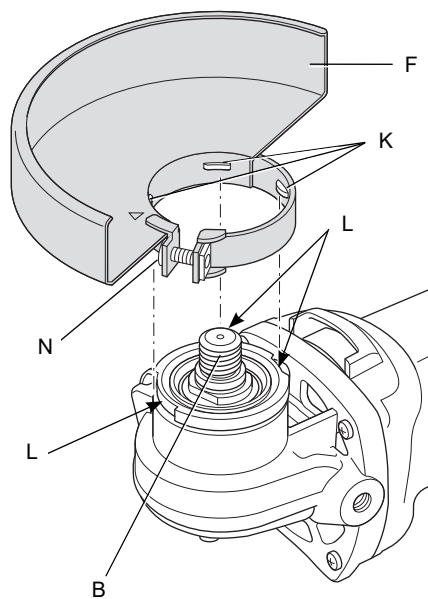
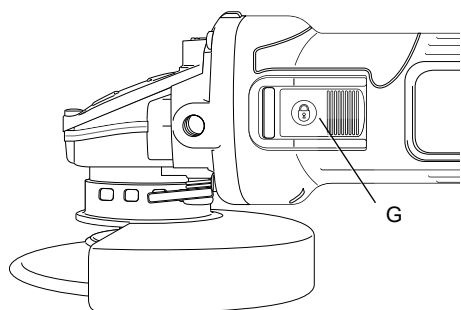


Fig. / Рис. 3



DWE4120

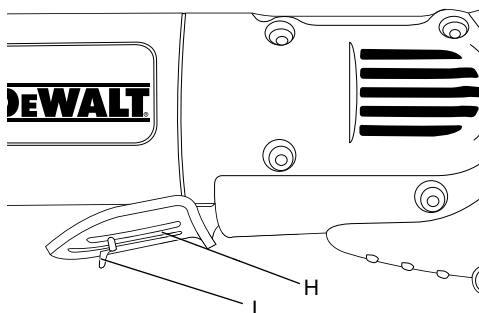


Fig. / Рис. 4

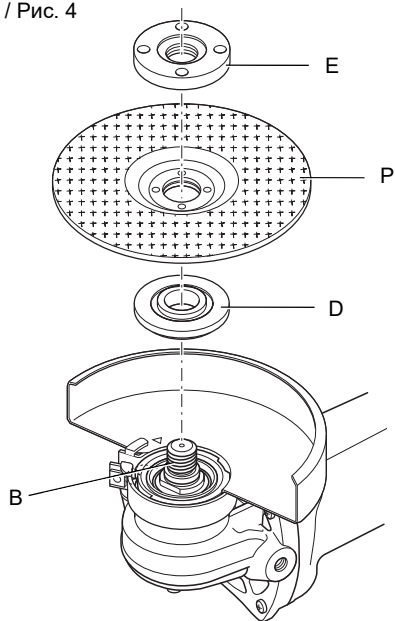


Fig. / Рис. 5

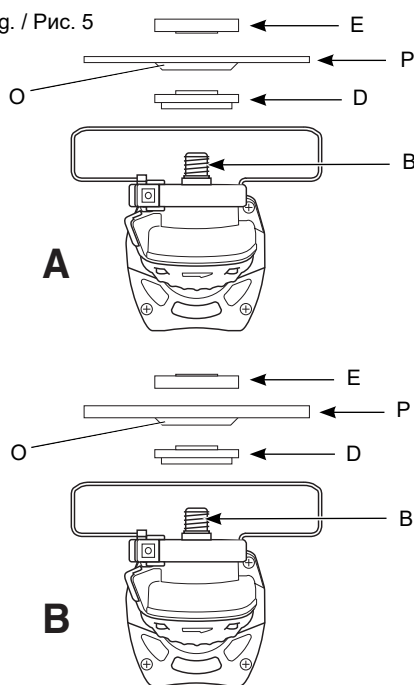
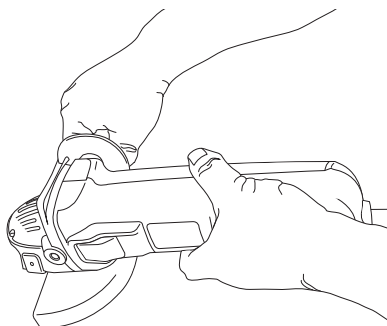


Fig. / Рис. 6



ANGLE GRINDERS DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DWE4056	DWE4057	DWE4120	DWE4156	DWE4157
Voltage	V _{AC}	230	230	230	230	230
U.K. & Ireland	V	230/115	-	-	-	-
Type		1	1	1	1	1
Power input	W	800	800	900	900	900
No-load/rated speed	min ⁻¹	11800	11800	11800	11800	11800
Wheel diameter	mm	115	125	115	115	125
Spindle diameter		M14	M14	M14	M14	M14
Spindle length	mm	14.2	14.2	14.2	14.2	14.2
Weight	kg	1.8*	1.9*	2.05*	2.0*	2.05*

* weight includes side handle and guard

Noise values and vibration values (triax vector sum) according to EN 60745-2-3:

L _{PA} (sound pressure)	dB(A)	90.5	90.5	91.5	91.5
L _{WA} (sound power)	dB(A)	101.3	101.3	102.5	102.5
K (sound power uncertainty)	dB(A)	3.0	3.0	3.0	3.0

Surface grinding						
Vibration emission value a _{h,AG} =	m/s ²	9.4	9.4	11.0	11.0	11.0
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Disc sanding						
Vibration emission value a _{h,DS} =	m/s ²	7.5	7.5	6.8	6.8	6.8
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into

account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Fuses:

Europe	230V tools	10 Amperes, mains
U.K. & Ireland	230V tools	13 Amperes, in plugs

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may result in property damage.**



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

EC-Declaration of Conformity

MACHINERY DIRECTIVE



ANGLE GRINDERS

DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014 +A12:2014.

These products also comply with Directive 2004/108/EC (until 19.04.2016), 2015/30/EU (from 20.04.2016) and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel
Director Engineering

DEWALT, Richard-Kliinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
08.06.2015



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for**

outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power

tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING, SANDING, WIRE BRUSHING OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS:

- a) **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- b) **Operations such as polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories can not be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.
- k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Causes and Operator Prevention of Kickback

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel

that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.** The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of**

wheel is exposed towards the operator.

The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) **Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety Warnings Specific for Sanding Operations

- a) **Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer’s recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety Warnings Specific for Wire Brushing Operations

- a) **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- b) **If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work and centrifugal forces.

Additional Safety Rules for Grinders

- **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbor hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **The grinding surface of the centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- **Do not use Type 11 (flaring cup) wheels**

on this tool. Using inappropriate accessories can result in injury.

- **Always use side handle. Tighten the handle securely.** The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of dust from hazardous substances.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.

DATE CODE POSITION (FIG. 1)

The date code (P), which also includes the year of manufacture, is printed at the front of the gear case.

Example:

2015 XX XX
Year of Manufacture

Package Contents

The package contains:

- 1 Angle grinder
- 1 Guard
- 1 Side handle
- 1 Flange set
- 1 Hex key
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or

accessories which may have occurred during transport.

- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Description (fig. 1, 3)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- A. Spindle lock button
- B. Spindle
- C. Side handle
- D. Backing flange
- E. Threaded clamp nut
- F. Guard
- G. Slider switch
- H. Paddle switch (DWE4120 only)
- I. Lock-off lever (DWE4120 only)
- J. Guard release lever

INTENDED USE

The DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157 heavy-duty angle grinders have been designed for professional grinding, sanding, wire brushing and cutting applications.

DO NOT use grinding wheels other than centre depressed wheels and flap discs.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These heavy-duty angle grinders are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Soft Start Feature

(DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)

The soft start feature allows a slow speed build-up to avoid an initial jerk when starting. This feature is particularly useful when working in confined spaces.

No-Volt

(DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)

The No-volt function stops the grinder restarting without the switch being cycled if there is a break in the power supply.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your DEWALT tool is double insulated in accordance with EN 60745; therefore no earth wire is required.



WARNING: 115 V units have to be operated via a fail-safe isolating transformer with an earth screen between the primary and secondary winding.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1.5 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing

attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.

Attaching Side Handle (fig. 1)



WARNING: Before using the tool, check that the handle is tightened securely.

Screw the side handle (C) tightly into one of the holes on either side of the gear case. The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.

Accessories and Attachments

It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories. Refer to chart at the end of this section for information on choosing the correct accessories.

NOTE: Edge grinding can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose.



WARNING: Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over rated accessory speed may burst and cause injury. Threaded accessories must have a M14 hub. Every unthreaded accessory must have a 22 mm arbor hole. If it does not, it may have been designed for a circular saw and should not be used. Use only the accessories shown in the chart at the end of this section. Accessory ratings must be above listed minimum wheel speed as shown on tool nameplate.

Mounting Guards



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.



CAUTION: Guards must be used with this grinder.

When using the DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156 or the DWE4157 grinder for cutting metal or masonry, a Type 1 guard MUST be used.

Type 1 guards are available at extra cost from DEWALT distributors.

NOTE: Please refer to the **Grinding and Cutting Accessory Chart** at the end of this section to see other accessories that can be used with these grinders.

MOUNTING AND REMOVING (TYPE 27) ONE-TOUCH GUARD (FIG. 2A)

NOTE: If your grinder is supplied with a keyless One-Touch guard, ensure the screw, lever, and spring are fitted correctly before mounting the guard.

1. Press the guard release lever (J).
2. While holding the guard release lever open, align the lugs (K) on the guard with the slots (L) on the gear case.
3. Keeping the guard release lever open, push the guard down until the lugs engage then rotate them into the groove on the gear case hub. Release the guard release lever.
4. With the spindle facing the operator, rotate the guard clockwise into the desired working position. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection.
5. For easy adjustment, the guard can be rotated in the clockwise direction.

NOTE: The guard release lever should snap into one of the alignment holes (M) on the guard collar. This ensures that the guard is secure. The guard can be repositioned the opposite direction by depressing the guard release lever.
6. To remove the guard, follow steps 1–3 of these instructions in reverse.

GUARD WITH FIXING SCREW (FIG. 2B)

1. Place the angle grinder on a table, spindle (B) up.
2. Align the lugs (K) with the notches (L).
3. Press the guard (F) down and rotate it to the required position.)
4. Securely tighten the screw (N).
5. To remove the guard, slacken the screw.



CAUTION: If the guard cannot be tightened by the adjusting screw, do not use the tool. To reduce the risk of personal injury, take the tool and guard to a service centre to repair or replace the guard.

MOUNTING CLOSED (TYPE 1) GUARD

WARNING: *If present, the One-Touch guard screw, lever, and spring must be removed before attempting to mount the closed (Type 1) guard. The removed parts must be retained and reinstalled to use the One-Touch guard. Noting the position of these parts before disassembly will aid in reassembly.*

1. Open the guard latch. Align the lugs (K) on the guard with the slots (L) on the gear case.
2. Push the guard down until the guard lug engages and rotates freely in the groove on the gear case hub.
3. Rotate guard into desired working position. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection.
4. Close the guard latch to secure the guard on the gear case cover. You should be unable to rotate the guard by hand when the latch is in closed position. If rotation is possible, tighten the adjusting screw with the clamp lever in the closed position. Do not operate grinder with a loose guard or clamp lever in open position.
5. To remove the guard, open the guard latch, rotate the guard so that the arrows are aligned and pull up on the guard.

NOTE: If, after a period of time the closed (Type 1) guard becomes loose, tighten the adjusting screw with the clamp lever in the closed position.



CAUTION: *If the guard cannot be tightened by the adjusting screw, do not use the tool. To reduce the risk of personal injury, take the tool and guard to authorized repair agent to repair or replace the guard.*

NOTICE: *Do not tighten adjusting screw with clamp lever in open position. Undetectable damage to guard or mounting hub may result.*

Fitting and Removing a Grinding or Cutting Disc (fig. 1, 4, 5)

WARNING: *Do not use a damaged disc.*

1. Place the tool on a table, guard up.

2. Fit the backing flange (D) correctly onto the spindle (B) (fig. 4).
3. Place the disc (P) on the backing flange (D). When fitting a disc with a raised centre, make sure that the raised centre (O) is facing the backing flange (D).
4. Screw the threaded clamp nut (E) onto the spindle (B) (fig. 5):
 - a. The ring on the threaded clamp nut (E) must face towards the disc when fitting a grinding disc (fig. 5A);
 - b. The ring on the threaded clamp nut (E) must face away from the disc when fitting a cutting disc (fig. 5B).
5. Press the spindle lock button (A) and rotate the spindle (B) until it locks in position.
6. Tighten the threaded clamp nut (E) with the hex key provided or a two pin spanner.
7. Release the spindle lock.
8. To remove the disc, loosen the threaded clamp nut (E) with the hex key provided or a two pin spanner.

NOTE: Edge grinding can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose; 6 mm thick wheels are designed for surface grinding while 3 mm wheels are designed for edge grinding. Cutting can be performed by using a cutting wheel and a Type 1 guard.

Mounting Wire Brushes and Wire Wheels

Wire cup brushes or wire wheels screw directly on the grinder spindle without the use of flanges. Use only wire brushes or wheels provided with a M14 threaded hub. A Type 27 guard is required when using wire brushes and wheels.



CAUTION: *Wear work gloves when handling wire brushes and wheels. They can become sharp.*



CAUTION: *Wheel or brush must not touch guard when mounted or while in use. Undetectable damage could occur to the accessory, causing wires to fragment from accessory wheel or cup.*

1. Thread the wheel on the spindle by hand.
2. Depress spindle lock button and use a wrench on the hub of the wire wheel or brush to tighten the wheel.
3. To remove the wheel, reverse the above procedure.

NOTICE: Failure to properly seat the wheel hub before turning the tool on may result in damage to tool or wheel.

Fitting and Removing a Backing Pad/Sanding Sheet (fig. 1)

1. Place the tool on a table or flat surface, with the guard facing up.
2. Remove the backing flange (D).
3. Place the rubber backing pad correctly onto the spindle (B).
4. Place the sanding sheet on the rubber backing pad.
5. Screw the threaded clamp nut (E) onto the spindle. The ring on the threaded clamp nut must face towards the rubber backing pad.
6. Press the spindle lock button (A) and rotate the spindle (B) until it locks in position.
7. Tighten the threaded clamp nut (E) with the hex key provided or a two pin spanner.
8. Release the spindle lock.
9. To remove the rubber backing pad, loosen the threaded clamp nut (E) with the hex key provided or a two pin spanner.

Fitting a Wire Cup Brush

Screw the wire cup brush directly onto the spindle without the use of the spacer and threaded flange.

Prior to Operation

- Install the guard and appropriate disc or wheel. Do not use excessively worn discs or wheels.
- Be sure the inner and outer flange are mounted correctly. Follow the instructions given in the **Grinding and Cutting Accessory Chart**.
- Make sure the disc or wheel rotates in the direction of the arrows on the accessory and the tool.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed

for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.



WARNING:

- Ensure all materials to be ground or cut are secured in place.
- Secure and support the workpiece. Use clamps or a vice to hold and support the workpiece to a stable platform. It is important to clamp and support the workpiece securely to prevent movement of the workpiece and loss of control. Movement of the workpiece or loss of control may create a hazard and cause personal injury.
- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Always wear regular working gloves while operating this tool.
- The gear becomes very hot during use.
- Apply only a gentle pressure to the tool. Do not exert side pressure on the disc.
- Avoid overloading. Should the tool become hot, let it run a few minutes under no load condition.
- Avoid overloading. Should the tool become hot, let it run a few minutes under no load condition to cool the accessory. Do not touch accessories

before they have cooled. The discs become very hot during use.

- Never work with the grinding cup without a suitable protection guard in place.
- Do not use the power tool with a cut-off stand.
- Never use blotters together with bonded abrasive products.
- Be aware, the wheel continues to rotate after the tools is switched off.

Proper Hand Position (fig. 1, 6)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the side handle (C), with the other hand on the body of the tool, as shown in Figure 1.

Switches



CAUTION: Hold the side handle and body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop before laying the tool down.

NOTE: To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.

SLIDER SWITCH (FIG. 3) (DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)



WARNING: Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the slider switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the slider switch is locked on

when the power is connected, the tool will start unexpectedly.

To start the tool, slide the ON/OFF slider switch (G) toward the front of the tool. To stop the tool, release the ON/OFF slider switch.

For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward. To stop the tool while operating in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

PADDLE SWITCH (FIG. 3) (DWE4120)

1. To turn the tool on, push the lock-off lever (I) toward the back of the tool, then depress the paddle switch (H). The tool will run while the switch is depressed.
2. Turn the tool off by releasing the paddle switch.

Spindle Lock (fig. 1)

The spindle lock (A) is provided to prevent the spindle from rotating when installing or removing wheels. Operate the spindle lock only when the tool is turned off, unplugged from the power supply, and has come to a complete stop.

NOTICE: To reduce the risk of damage to the tool, do not engage the spindle lock while the tool is operating. Damage to the tool will result and attached accessory may spin off possibly resulting in injury.

To engage the lock, depress the spindle lock button and rotate the spindle until you are unable to rotate the spindle further.

Metal Applications

When using the tool in metal applications, make sure that a residual current device (RCD) has been inserted to avoid residual risks caused by metal swarf.

If the power supply is shut off by the RCD, take the tool to an authorised DEWALT repair agent.



WARNING: In extreme working conditions, conductive dust can accumulate inside the machine housing when working with metal. This can result in the protective insulation in the machine becoming degraded with a potential risk of an electrical shock.

To avoid build-up of metal swarf inside the machine, we recommend to clear the ventilation slots on a daily basis. Refer to **Maintenance**.

Cutting Metal

When cutting, work with moderate feed, adapted to the material being cut. Do not exert pressure onto the cutting disc, tilt or oscillate the machine.

Do not reduce the speed of running down cutting discs by applying sideward pressure.

The machine must always work in an upgrinding motion. Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

When cutting profiles and square bar, it is best to start at the smallest cross section.

Rough Grinding

Never use a cutting disc for roughing. Always use the guard type 27.

The best roughing results are achieved when setting the machine at an angle of 30° to 40°. Move the machine back and forth with moderate pressure. In this manner, the workpiece will not become too hot, does not discolour and no grooves are formed.

Cutting Stone

The machine shall be used only for dry cutting. For cutting stone, it is best to use a diamond cutting disc. Operate the machine only with additional dust protection mask.

Working Advice

Exercise caution when cutting slots in structural walls. Slots in structural walls are subject to the country-specific regulations. These regulations are to be observed under all circumstances. Before beginning work, consult the responsible structural engineer, architect or the construction supervisor.

Using Flap Discs



WARNING: Metal dust build-up. Extensive use of flap discs in metal applications can result in the increased potential for electric shock. To reduce this risk, insert an RCD before use and clean the ventilation slots daily by blowing dry compressed air into the ventilation slots in accordance with the below maintenance instructions.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation

depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.

Pop-off Brushes

The motor will be automatically shut off indicating that the carbon brushes are nearly worn out and that the tool needs servicing. The carbon brushes are not user-serviceable. Take the tool to an authorised DEWALT repair agent.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

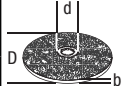
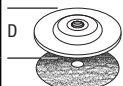
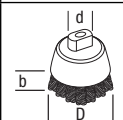

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

	Max. [mm]		[mm]	Min. Rotation [min. ⁻¹]	Peripheral speed [m/s]	Threaded hole length [mm]
	D	b	d			
	115	6	22,23	11,800	80	-
	125	6	22,23	11,800	80	-
	115	-	-	11,800	80	-
	125	-	-	11,800	80	-
	75	30	M14	11,800	45	16.0
	115	12	M14	11,800	80	16.0
	125	12	M14	11,800	80	16.0

Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

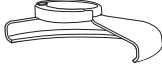

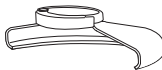


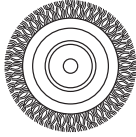



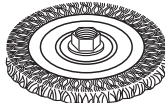
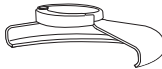


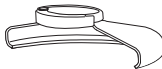

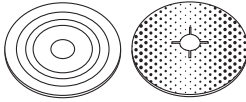
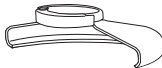





Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

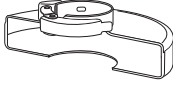

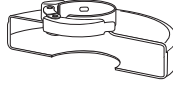


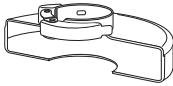




Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this

GRINDING AND CUTTING ACCESSORY CHART			
Guard Type	Accessory	Description	How to Fit Grinder
 <p>TYPE 27 GUARD</p>		Depressed centre grinding disc	 <p>Type 27 guard</p>
		Flap wheel	 <p>Backing flange</p>
		Wire wheels	  <p>Type 27 depressed centre wheel</p>  <p>Threaded clamp nut</p>
		Wire wheels with threaded nut	 <p>Type 27 guard</p>  <p>Wire wheel</p>
		Wire cup with threaded nut	 <p>Type 27 guard</p>  <p>Wire brush</p>
		Backing pad/sanding sheet	 <p>Type 27 guard</p>  <p>Rubber backing pad</p>  <p>Sanding disc</p>  <p>Threaded clamp nut</p>

GRINDING AND CUTTING ACCESSORY CHART (cont.)

<i>Guard Type</i>	<i>Accessory</i>	<i>Description</i>	<i>How to Fit Grinder</i>
 TYPE 1 GUARD		Masonry cutting disc, bonded	 Type 1 guard
		Metal cutting disc, bonded	 Backing flange
 TYPE 1 GUARD OR  TYPE 27 GUARD		Diamond cutting wheels	 Cutting wheel  Threaded clamp nut

КУТОВІ ШЛІФУВАЛЬНІ МАШИНИ

DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент DEWALT. Великий досвід компанії у розробці інструментів та постійна робота над їх вдосконаленням роблять компанію DEWALT надійним партнером професійних користувачів.

Технічні характеристики

		DWE4056	DWE4057	DWE4120	DWE4156	DWE4157
Напруга	V_{AC}	230	230	230	230	230
Великобританія та Ірландія	V	230/115	-	-	-	-
Тип		1	1	1	1	1
Вхідна потужність	Вт	800	800	900	900	900
Швидкість без навантаження/ номінальна швидкість	хв. ⁻¹	11800	11800	11800	11800	11800
Діаметр диска	мм	115	125	115	115	125
Діаметр шпинделя		M14	M14	M14	M14	M14
Довжина шпинделя	мм	14,2	14,2	14,2	14,2	14,2
Маса	кг	1,8*	1,9*	2,05*	2,0*	2,05*

* вага включає бокову ручку та запобіжник

Значення рівня шуму та вібрації (триаксальна векторна сума) відповідно до стандарту EN 60745-2-3:

L_{PA} (звуковий тиск)	дБ(A)	90,5	90,5	91,5	91,5	91,5
L_{WA} (звукова потужність)	дБ(A)	101,3	101,3	102,5	102,5	102,5
K (похибка акустичної потужності)	дБ(A)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Шліфування поверхонь

Значення вібрації $a_{h,AG} =$	м/с ²	9,4	9,4	11,0	11,0	11,0
Похибка K =	м/с ²	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Шліфування диском

Значення вібрації $a_{h,DS} =$	м/с ²	7,5	7,5	6,8	6,8	6,8
Похибка K =	м/с ²	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Значення вібрації, що наведено в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN 60745, та може використовуватись для порівняння інструментів.

Ці значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.



УВАГА! Задеклароване значення вібрації відповідає основному використанню інструменту. Але якщо інструмент

використовується для виконання інших завдань, з іншими витратними матеріалами/аксесуарами або погано обслуговується, значення вібрації може відрізнитися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівню впливу вібрації має враховувати час вимкнень інструменту та роботу інструменту без виконання певних завдань. Це може значно збільшити

рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації: технічне обслуговування інструменту та аксесуарів, утримання рук у теплі, організація режиму роботи.

Запобіжники:

Європа	Інструменти 230 В	10 ампер, мережа живлення
Великобританія та Ірландія	Інструменти 230 В	13 ампера, мережа живлення

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, що наведені нижче, описують рівень серйозності кожного попереджувального слова. Будь ласка, прочитайте керівництво та звертайте увагу на наступні символи.



НЕБЕЗПЕКА: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.



УВАГА! Вказує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми.



ОБЕРЕЖНО! Вказує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травми незначної або середньої важкості.

ПРИМІТКА. Вказує на ситуацію, не пов'язану з особистою травмою, яка, якщо її не уникнути, може призвести до пошкодження майна.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

Декларація про відповідність ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



**КУТОВІ ШЛІФУВАЛЬНІ МАШИНИ
DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156,
DWE4157**

Компанія DEWALT заявляє, що ці продукти, описані у розділі **Технічні дані** відповідають: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014 +A12:2014.

Ці продукти відповідають також Директиві 2004/108/EC (до 19.04.2016), 2015/30/EU (з 20.04.2016) і 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії DEWALT за наступною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
технічний директор
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Німеччина
08.06.2015



УВАГА! Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

Загальні правила безпеки для електричного інструменту



УВАГА! Прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ЗБЕРЕЖІТЬ УСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або акумуляторів (без кабелю).

1) БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- a) **Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою.** Неупорядковані й темні робочі зони збільшують імовірність нещасного випадку.
- b) **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності вогненебезпечних рідин, газів та пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- c) **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструменту.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- a) **Вилка електричного інструменту має відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку.** Не використовуйте адаптери із заземленими електричними інструментами. Немодифіковані вилки та розетки, що відповідають їм, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контактів тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням.** Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, витягування та відключення від розетки живлення електричного інструмента. **Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) **Під час застосування електричного інструменту на вулиці, використовуйте подовжувач, що підходить для використання поза приміщеннями.** Використання шнура,

що підходить для вулиці, знижує ризик ураження електричним струмом.

- f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструменту за умов підвищеної вологості, використовуйте захищене пристроєм диференційного захисту (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3) ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- a) **Будьте уважні, слідкуйте за своєю роботою та використовуйте здоровий глузд, коли працюєте з електричним інструментом.** Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Втрата уваги при роботі з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b) **Використовуйте особисті засоби безпеки.** Завжди використовуйте засоби захисту очей. Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату, які використані для відповідних умов, зменшують імовірність особистих травм.
- c) **Уникайте випадкового запуску.** Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою. Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.
- d) **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед тим, як вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e) **Не перенапружуйтеся. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в непередбачуваних ситуаціях.
- f) **Вдягайте відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси.** Тримайте ваше волосся, одяг

та рукавички подалі від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.

- g) *Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються. Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.*

4) ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРИЧНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

- a) *Не використовуйте надмірні зусилля при роботі з інструментом. Використовуйте відповідний електричний інструмент для вашого застосування. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.*
- b) *Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вмикає його. Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.*
- c) *Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з інструменту перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.*
- d) *Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент. Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.*
- e) *Виконайте технічне обслуговування електричних інструментів. Перевіряйте на відсутність вирівнювання або заїдання рухомих деталей, ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструменту. Якщо є ушкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Багато нещасних*

випадків є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.

- f) *Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими. Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу ймовірність заїдання, та ними легше керувати.*
- g) *Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана. Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.*

5) ОБСЛУГОВУВАННЯ

- a) *Надавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам із ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі. Це забезпечить безпеку електричного пристрою, що обслуговується.*

ДОДАТКОВІ СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ОПЕРАЦІЙ З ІНСТРУМЕНТОМ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЩО Є СПІЛЬНИМИ ДЛЯ ШЛІФУВАННЯ, ПОЛІРУВАННЯ, ОЧИЩЕННЯ ДРОВОТИМИ ЩІТКАМИ АБО АБРАЗИВНОГО ОБРІЗАННЯ:

- a) *Цей електричний інструмент призначений для шліфування, полірування, очищення за допомогою дротової щітки та відрізання. Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки, а також рисунки та специфікації щодо цього електричного інструменту. Невиконання всіх інструкцій, що наведені нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.*
- b) *Цим інструментом не рекомендується виконувати такі операції, як тонке шліфування. Використання інструменту не за призначенням може бути*

- небезпечним та призвести до особистих травм.
- c) **Не використовуйте аксесуари, що не були розроблені спеціально для цього інструменту та не рекомендовані виробником.** Той факт, що аксесуар можна прикріпити до інструменту, не гарантує безпечної роботи.
- d) **Номінальна швидкість аксесуару повинна щонайменше дорівнювати максимальній швидкості, вказаній на електричному інструменті.** Аксесуари з більшою швидкістю можуть зламатися та розлетітися.
- e) **Зовнішній діаметр та товщина вашого аксесуару повинні знаходитись в рамках характеристики потужності даного електричного інструменту.** Аксесуари невірних розмірів неможливо контролювати відповідним чином.
- f) **Аксесуари з різьбленням повинні відповідати різьбленню шпindelя шліфувального станка. При встановленні аксесуарів з фланцем отвір оправлення аксесуару має відповідати діаметру фланця на інструменті.** Аксесуари, які не відповідають елементам кріплення електричного інструменту, можуть втрачати баланс, надмірно вібрувати та призводити до втрати контролю.
- g) **Не використовуйте пошкоджені аксесуари. Перед кожним використанням необхідно оглянути аксесуари, наприклад, абразивний диск, на наявність пошкоджень та тріщин, опорні пластини на наявність тріщин або надмірний знос, дротову щітку на порив дротів або тріщини. Якщо електричний інструмент або аксесуари падали, необхідно оглянути їх на пошкодження та встановити непошкоджений аксесуар. Після огляду та встановлення аксесуару відступіть та попросіть сторонніх відійти від площини обертання аксесуару та запустіть електричний інструмент при максимальній швидкості без навантаження та залиште попрацювати протягом хвилини. Пошкоджені аксесуари звичайно зламуються під час цього запуску.**
- h) **Використовуйте особисті засоби безпеки. В залежності від способу використання необхідно скористатися захисним щитком, захисними окулярами або маскою. За необхідності вдягайте протипилову маску, засоби захисту слуху, рукавиці або робочий фартух, що захистять вас від маленьких фрагментів абразиву або заготовки. Захисні окуляри захистять вас від літаючих уламків, що можуть утворитися під час певних видів роботи. Протипилова маска або респіратор повинні фільтрувати частинки, що утворюються під час роботи. Тривалий вплив шуму з високою інтенсивністю може призвести до втрати слуху.**
- i) **Тримайте сторонніх осіб подалі від робочої зони. Всі особи, що входять до робочої зони, повинні використовувати особисті засоби захисту.** Фрагменти заготовки або уламки аксесуарів можуть відлетіти та призвести до травм, навіть поза безпосередньою зоною роботи.
- j) **Тримайте електричний інструмент лише за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучі аксесуари можуть торкнутися проводки або власного кабелю.** Ріжучі елементи при контакті з дротом під напругою можуть призвести до появи напруги в інструменті та ураження оператора електричним струмом.
- k) **Розмістіть кабель подалі від аксесуару, що обертається.** Якщо ви втратите контроль, кабель може бути розрізаний або може зачепитися, а ваша рука або пальці можуть потрапити до аксесуару, що обертається.
- l) **Ніколи не кладіть інструмент, доки всі його деталі повністю не зупиняться.** Аксесуар, що обертається, може захопити поверхню та потягнути електричний інструмент з рук.
- m) **Не тримайте увімкнений інструмент біля власного тіла.** Випадковий контакт з аксесуаром, що обертається, може зачепити одяг, потягнувши інструмент до вашого тіла.
- n) **Регулярно очищуйте вентиляційні отвори електричного інструменту.** Вентилятор двигуна буде втягувати пил всередину корпусу, надмірна кількість металевих частинок може призвести до ризику ураження електричним струмом.
- o) **Не використовуйте електричний інструмент біля легкозаймистих матеріалів.** Іскри можуть викликати

спалах цих матеріалів.

- р) **Не використовуйте аксесуари, що вимагають рідкого холодоагенту.** Використання води та інших рідких охолоджувачів може призвести до смерті від електричного удару або ураження електричним струмом.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ОПЕРАЦІЙ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

Причини та попередження віддачі

Віддача - це раптова реакція на затиснений або деформований поворотний диск, опорну прокладку, щітку або інший аксесуар.

Затиснення або нерівності викликають різке уповільнення швидкості обертання рухомих аксесуарів, що, в свою чергу, викликає відхилення неконтрольованого електричного інструменту в напрямку протилежному напрямку обертання аксесуару в місці зчеплення.

Наприклад, якщо абразивний диск затиснений заготовкою, край диску, що входить у зону затиснення, може увійти у поверхню матеріалу, спричиняючи віддачу диску. При цьому диск відскочить від оператора або на оператор, в залежності від напрямку руху диску в точці заїдання. Абразивні диски також можуть зламатися за цих умов.

Віддача є результатом невірного використання та/або некоректної роботи або невідповідних умов роботи, яких можна уникнути, використовуючи відповідні заходи, наведені нижче:

- Добре тримайте інструмент та розташуйте своє тіло та руки так, щоб можна було протистояти віддачі. Завжди використовуйте додаткову ручку, якщо така є, для максимального контролю віддачі або реактивного крутного моменту при запуску.** Оператор може контролювати реактивний крутний момент або сили віддачі, якщо вжиті відповідні заходи.
- Ніколи не розташуйте руки біля ріжучих поверхонь.** Може виникнути віддача аксесуару через руку.
- Не розташуйте своє тіло в зоні,**

куди буде рухатися інструмент у разі віддачі. Віддача призведе до руху інструменту в напрямку протилежному руху диску в точці заїдання.

- Будьте особливо уважними при обробці кутів, гострих країв, тощо. Уникайте відстрибування та заїдання аксесуарів.** Куті, гострі краї або відстрибування можуть призвести до затиснення аксесуару та викликати втрату контролю або віддачу.
- Не прикріплюйте полотно для різьблення ланцюгової пилки або полотно із зазублинами.** Такі пильні полотна призводять до частих віддач та втрати контролю.

Попередження з техніки безпеки для операцій шліфування та абразивного відрізання

- Використовуйте лише ті типи дисків, що рекомендовані для даного електричного інструменту, та спеціальні захисні кожухи, розроблені для обраного диску.** Диски, які не розроблені для використання з цим електричним інструментом, неможливо відповідно закріпити, тому їх використання може бути небезпечним.
- Шліфуюча поверхня дисків з опущеним центром повинна знаходитись нижче площини кромки захисного кожуху.** Невірно встановлений диск, який виступає над площиною кромки захисного кожуху, неможливо адекватно захистити.
- Захисний кожух необхідно надійно прикріпити до електричного інструменту та розмістити для максимальної безпеки так, щоб найменша область диску була спрямована на оператора.** Захисний кожух допомагає захистити оператора від фрагментів зламаного диску, випадкового контакту з диском та іскор, що можуть запалити одяг.
- Диски повинні використовуватись лише для рекомендованих видів діяльності.** Наприклад, не шліфуйте боковою стороною ріжучого диску. Абразивні ріжучі диски призначені для шліфування периферійних ділянок, при чому бокові сили застосовані до цих дисків можуть призвести до їх хитання.

- e) **Завжди використовуйте непошкоджені фланці дисків відповідного розміру та форми для обраного диску.** Відповідні фланці диску підтримують диск, зменшуючи можливість поломки диску. Фланці ріжучих дисків можуть відрізатися від фланців шліфувальних дисків.
- f) **Не використовуйте зношені диски більших електричних інструментів.** Диски, призначені для більших електричних інструментів, не підходять для більшої швидкості менших інструментів, і тому можуть вибухнути.

Додаткові попередження з техніки безпеки для операцій абразивного відрізання

- a) **Не «затискуйте» ріжучий диск та не застосовуйте надмірний тиск до інструменту. Не намагайтесь створювати розрізи надмірної глибини.** Надмірний тиск на диск збільшує навантаження і чутливість до заїдання або деформації диска в розрізі та можливість віддачі або поломки диска.
- b) **Не розташовуйте своє тіло в одну лінію з диском або поза диском, що обертається.** Коли диск в місці виконання роботи рухається в напрямку від вашого тіла, можлива віддача може спричинити рух диска, що обертається, та інструменту на вас.
- c) **Якщо диск заїдає або при припиненні виконання розрізу з будь-якої причини, вимкніть інструмент та утримуйте його нерухомим, доки диск не буде повністю зупинений. Ніколи не намагайтесь витягувати диск з розрізу, коли він рухається, інакше може виникнути віддача.** Проаналізуйте та вживайте необхідних заходів для уникнення затиснення диску.
- d) **Не поновлюйте роботу інструменту у заготовці. Дайте диску досягти повної швидкості та обережно вставте його в розпочатий розріз.** Диск може бути затиснений або він може піднятися при поновленні роботи інструменту.
- e) **Опорні пластини або заготовки великого розміру можуть допомогти звести до мінімуму ризик заїдання диску та віддачі.** Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою.

Опори необхідно розташувати під заготовкою біля лінії розрізу та біля краю заготовки з обох боків диску.

- f) **Будьте особливо уважні при виконанні «врізання» в існуючі стіни або інші місця, де не видно, що знаходиться під поверхнею.** Виступаючий диск може розрізати газову або водяну трубу, електричні кабелі або інші предмети, що може спричинити віддачу.

Попередження з техніки безпеки для виконання полірування

- a) **Не використовуйте папір для наждакових дисків надмірного розміру.** При виборі паперу для наждакових дисків дотримуйтесь рекомендацій виробників. Наждаковий папір більшого розміру, що виступає за основу для полірування, представляє небезпеку та може спричинити обдирання, розривання диску або віддачу.

Попередження з техніки безпеки для виконання очищення дротовою щіткою

- a) **Не забувайте, що щетинки з дроту відлітають від щітки навіть за умови звичайної роботи. Не застосовуйте надмірного навантаження на дротову щітку.** Уламки щетинок можуть легко проникнути в тонкий одяг та/або шкіру.
- b) **Якщо захисний пристрій рекомендований для використання з дротовою щіткою, не дозволяйте контактів дротового диску або щітки із захисним пристроєм.** Дротовий диск або щітка може збільшитися в діаметрі через надмірне навантаження та відцентрові сили.

Додаткові правила з техніки безпеки для кутових шліфувальних машин

- Аксесуари з різьбленням повинні відповідати різьбленню шпинделя шліфувального станка. При встановленні аксесуарів з фланцем отвір оправлення аксесуару має відповідати діаметру фланця на інструменті. Аксесуари, які не відповідають елементам кріплення електричного інструменту, можуть втрачати баланс, надмірно вібрувати та

призводити до втрати контролю.

- Шліфуюча поверхня дисків з опущеним центром повинна знаходитись нижче площини кромки захисного кожуху. Невірно встановлений диск, який виступає над площиною кромки захисного кожуху, неможливо адекватно захистити.
- **Не використовуйте диски типу 11 (конусні чашоподібні) з цим інструментом.** Використання насадок невідповідного типу може призвести до травмування.
- **Завжди використовуйте бокову ручку. Надійно затягуйте ручку.** Для забезпечення повного контролю над інструментом під час роботи завжди потрібно використовувати бокову ручку.



УВАГА! Ми рекомендуємо використовувати пристрій залишкового струму із залишковим струмом 30 мА або менше.

Залишкові ризики

Навіть при виконанні всіх відповідних правил техніки безпеки та використанні пристроїв безпеки неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. А саме:

- Порушення слуху.
- Ризик травм через летючі частинки.
- Ризик опіків через нагрівання аксесуарів під час роботи.
- Ризик травм через занадто тривале використання.
- Ризик вдихання пилу від небезпечних для здоров'я речовин.

Маркування інструменту

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.

РОЗТАШУВАННЯ КОДУ ДАТИ (РИС. 1)

Код дати (P), що включає також рік виробництва, наноситься на передній поверхні корпусу коробки передач.

Приклад:

2015 XX XX
Рік виготовлення

Комплект поставки

Комплект містить:

- 1 Кутова шліфувальна машина
 - 1 Захисний кожух
 - 1 Бокова ручка
 - 1 Комплект фланців
 - 1 Шестигранний ключ
 - 1 Керівництво з експлуатації
- Переверіть інструмент, деталі та аксесуари на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.
 - Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте це керівництво.

Опис (рис. 1, 3)



УВАГА! Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Інакше вони можуть стати причиною пошкодження майна або травм.

- Кнопка блокування шпинделя
- Шпиндель
- Бокова ручка
- Опорний фланець
- Різьбова затискна гайка
- Захисний кожух
- Пересувний перемикач
- Лопатковий перемикач (лише для моделі DWE4120)
- Важіль блокування (лише для моделі DWE4120)
- Важіль відпускання захисного кожуха

ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Кутові шліфувальні машини високої потужності DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156, DWE4157 призначені для виконання професійних задач шліфування, полірування, очищення дротовими щітками та обрізання.

НЕ використовуйте інші шліфувальні диски, крім шліфувальних дисків із вдавленим центром та пелюсткових дисків.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або у присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ці потужні кутові шліфувальні машини є професійними інструментами.

НЕ дозволяйте дітям підходити та торкатися інструмента. При використанні інструменту недосвідченими операторами необхідний нагляд.

- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим пристроєм.

Функція м'якого старту

(DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)

Функція м'якого старту дозволяє поступово збільшувати швидкість для уникнення ривків при старті. Ця функція є особливо корисною при роботі у закритих приміщеннях.

Функція No-Volt (Без напруги)

(DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)

Функція No-volt зупиняє перезавантаження шліфувального станка без зациклювання перемикача, якщо припиняється подача живлення.

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.



Ваш інструмент виробництва компанії DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN 60745; тому заземлення не є необхідним.



УВАГА! Пристрої з напругою 115 В необхідно контролювати шляхом надійного розділового трансформатора з екраном заземлення між первинною та вторинною обмотками.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який доступний через офіційні сервісні центри DEWALT.

Заміна мережевої вилки (тільки для Великобританії та Ірландії)

Якщо нові шнури живлення мають бути прилаштовані:

- Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- Приєднайте коричневий провідник до активного виходу вилки.
- Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.



УВАГА! Жоден провід не повинен бути підключений до клему заземлення.

Дотримуйтесь інструкцій щодо налаштування, що постачаються з якісними вилками. Плавкий запобіжник, що рекомендується: 13 А.

Використання електричного подовжувача

Якщо необхідний подовжувач, використовуйте рекомендований 3-жильний подовжуючий шнур, що підходить для споживаної потужності інструменту (див. **Технічні характеристики**). Мінімальний розмір провідника становить 1,5 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

ЗБИРАННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або знімання/встановлення насадок або аксесуарів. Перед підключенням інструменту до мережі живлення, відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.

Прикріплення бокової ручки (рис. 1)



УВАГА! Перед використанням інструменту перевірте, що ручка надійно затягнена.

Закріпіть бокову ручку (С) до одного з отворів на будь-якій стороні корпусу коробки передач. Для забезпечення повного контролю над інструментом під час роботи завжди потрібно використовувати бокову ручку.

Аксесуари і насадки

Важливо правильно підібрати захисні кожухи, диски-підшви і фланці для використання зі шліфувальними насадками. Див. таблицю в кінці цього розділу, де наводиться інформація щодо вибору правильних насадок.

ПРИМІТКА. Шліфування країв можна виконувати за допомогою дисків типу 27, розроблених спеціально для таких завдань.



УВАГА! Номінальна швидкість обертання насадок повинна відповідати швидкості, зазначеній на попереджувальній наклейці на інструменті. Диски та інші насадки при обертанні на швидкості, що перевищує їх номінальну швидкість, можуть зриватися і спричинити травму. Насадки з різьбленням повинні мати різьбову маточину М14. Насадки без різьблення повинні мати розмір отвору оправлення діаметром 22 мм. За відсутності отвору ця насадка може бути призначена для установки на дискову пилку і не повинна використовуватися. Використовуйте тільки насадки, наведені в таблиці в кінці цього розділу. Номінальна швидкість насадок повинна перевищувати мінімальну швидкість обертання, зазначену на таблиці з технічними даними інструменту.

Установка захисного кожуха



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням насадок або аксесуарів. Перед підключенням інструменту до мережі живлення, відпустіть тригерний перемикач, щоб переконаватися, що інструмент вимкнений.



ОБЕРЕЖНО! Необхідно використовувати захисні кожухи з цією шліфувальною машиною.

При використанні шліфувальної машини DWE4056, DWE4057, DWE4120, DWE4156 або DWE4157 для розрізання металу або каменю НЕОБХІДНО використовувати захисний кожух типу 1. Захисні кожухи типу 1 можна придбати додатково у дистриб'юторів компанії DEWALT.

ПРИМІТКА. Будь ласка, див. *Таблицю аксесуарів для шліфування та різання* в кінці цього розділу для отримання інформації щодо інших аксесуарів, які можна використовувати з цими шліфувальними машинами.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ (ТИП 27) ШВИДКОЗНІМНОГО ЗАХИСНОГО КОЖУХА (РИС. 2А)

ПРИМІТКА. Якщо шліфувальна машина оснащена безключовим швидкознімним захисним кожухом, перед установкою захисного кожуха переконайтеся, що гвинт, важіль і пружина встановлені належним чином.

1. Натисніть на важіль блокування захисного кожуха (J).
2. Утримуючи важіль відпускання захисного кожуха у відкритому положенні, вирівняйте виступи (К) на захисному кожусі з вирізами (L) на корпусі коробки передач.
3. Утримуючи важіль відпускання захисного кожуха у відкритому положенні, натисніть на захисний кожух, так щоб виступи кожуха встали на місце, потім поверніть їх в канавку на маточині корпусу коробки передач. Відпустіть важіль відпускання захисного кожуха.
4. Повернувши інструмент шпинделем до себе, поверніть захисний кожух за годинниковою стрілкою у потрібне робоче положення. Корпус захисного кожуха потрібно помістити між шпинделем та оператором, щоб забезпечити максимальний захист оператора.
5. Для простого регулювання повертайте захисний кожух за годинниковою стрілкою.

ПРИМІТКА. Важіль відпускання захисного кожуха повинен бути зафіксований в одному з отворів (М) на муфті захисного кожуха. Це гарантує повну фіксацію захисного кожуха. Захисний кожух можна перевести в протилежну сторону, натиснувши на важіль відпускання захисного кожуха.

- Щоб зняти захисний кожух, виконайте кроки 1–3 цих інструкцій у зворотному порядку.

ЗАХИСНИЙ КОЖУХ З КРІПІЛЬНИМ ГВИНТОМ (РИС. 2В)

- Покладіть кутову шліфувальну машину на стіл, шпинделем (В) догори.
- Вирівняйте виступи (К) з вирізами (L).
- Натисніть на захисний кожух (F) донизу та поверніть його у необхідне положення.
- Добре затягніть гвинт (N).
- Щоб зняти захисний кожух, відкрутіть гвинт.



ОБЕРЕЖНО! Якщо захисний кожух неможливо зтягнути шляхом регулювання гвинта, не використовуйте інструмент. Для запобігання ризику отримання травми надайте інструмент і захисний кожух у сервісний центр для ремонту або заміни кожуха.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАКРИТОГО ЗАХИСНОГО КОЖУХА (ТИП 1)



УВАГА! Перед встановленням закритого (тип 1) захисного кожуха зніміть кріпильний гвинт, важіль і пружину швидкознімного захисного кожуха, якщо такі є. Зняті деталі повинні бути збережені і знову встановлені при використанні швидкознімного захисного кожуха. Помітки місць розташування цих деталей перед розбиранням значно допоможуть при збірці.

- Відкрийте затискач захисного кожуха. Вирівняйте виступи (К) на захисному кожусі з вирізами (L) на корпусі коробки передач.
- Натисніть на захисний кожух, поки його виступ не увійде і не стане вільно рухатися в канавці на маточині корпусу коробки передач.
- Поверніть захисний кожух у потрібне робоче положення. Корпус захисного кожуха потрібно помістити між шпинделем та оператором, щоб забезпечити максимальний захист оператора.
- Закрийте затискач захисного кожуху, щоб зафіксувати кожух на кришці корпусу коробки передач. Ви не зможете вручну повернути захисний кожух, коли затискач

знаходиться у закритому положенні. Якщо кожух повертається, затягніть регулювальний гвинт, залишаючи затискний важіль у закритому положенні. Не користуйтеся шліфувальною машиною з незафіксованим захисним кожухом або затискачем у відкритому положенні.

- Щоб зняти захисний кожух, відкрийте затискач, поверніть кожух в напрямку, зазначеному стрілками, і зніміть захисний кожух, потягнувши його вгору з інструменту.

ПРИМІТКА. Якщо з часом фіксація захисного кожуха (тип 1) буде ослаблена, затягніть регулювальний гвинт, тримаючи затискач у закритому положенні.



ОБЕРЕЖНО! Якщо захисний кожух неможливо зтягнути шляхом регулювання гвинта, не використовуйте інструмент. Для запобігання ризику отримання травми надайте інструмент і захисний кожух в авторизований сервісний центр для ремонту або заміни кожуха.

ПРИМІТКА. Не зтягуйте регулювальний гвинт, якщо затискний важіль знаходиться у відкритому положенні. В результаті цього може статися невиявне пошкодження захисного кожуха або монтажної маточини.

Встановлення та знімання шліфувального або ріжучого диску (рис. 1, 4, 5)



УВАГА! Не використовуйте пошкоджені диски.

- Встановіть інструмент на стіл так, щоб захисний кожух був вгорі.
- Коректно встановіть опорний фланець (D) на шпиндель (В) (рис. 4).
- Розташуйте диск (Р) на опорному фланці (D). При встановленні диска з піднятим центром переконайтесь, що піднятий центр (O) направлений на опорний фланець (D).
- Закрутіть різьбову затиску гайку (Е) на шпиндель (В) (рис. 5):
 - Кільце на різьбовій затискній гайці (Е) повинно бути направлено на диск при

встановленні шліфувального диску (рис. 5A);

- b. Кільце на різьбовій затискній гайці (E) повинно бути направлено від диска при встановленні ріжучого диска (рис. 5B).
5. Натисніть на кнопку блокування шпинделя (A) та поверніть шпиндель (B), доки він не буде заблокований на місці.
6. Затягніть різьбову затискну гайку (E) за допомогою шестигранного ключа або двостороннього гайкового ключа.
7. Відпустіть блокування шпинделя.
8. Затягніть різьбову затискну гайку (E) за допомогою шестигранного ключа або двостороннього гайкового ключа.

ПРИМІТКА. Шліфування країв можна виконувати за допомогою дисків типу 27, які розроблені для цієї мети і мають відповідні характеристики; диски товщиною 6 мм розроблені для шліфування поверхні, а диски товщиною 3 мм — для шліфування країв. Розрізання можна виконувати ріжучим диском із захисним кожухом типу 1.

Установка дротових щіток і дископодібних дротових щіток

Щітки зачищаючі або дископодібні дротові щітки прикручуються безпосередньо на шліфувальний шпиндель без використання фланців. Використовуйте тільки дротові щітки або диски з різьбовою маточиною M14. При використанні дротових щіток або дископодібних дротових щіток необхідно використовувати захисний кожух типу 27.



ОБЕРЕЖНО! При роботі з дротовими щітками або дископодібними щітками вдягайте рукавиці. Щітки можуть бути гострими.



ОБЕРЕЖНО! При встановленні та використанні щітки або диски не повинні торкатися захисного кожуху. На аксесуарі може виникнути невідавче пошкодження, що може спричинити від'єднання дротів від диску або чаші.

1. Вручну закрутіть диск на шпинделі.
2. Натисніть кнопку блокування шпинделя та скористайтесь гайковим ключем для затягування щітки або дископодібної дротової щітки на маточині.

3. Для зняття диску виконайте всі процедури у зворотному порядку.

ПРИМІТКА. Невірне встановлення маточини диску перед увімкненням інструменту може призвести до пошкодження інструменту або диску.

Установка і зняття опорної пластини/шліфувального листа (рис.1)

1. Розташуйте інструмент на столі або іншій рівній поверхні так, щоб захисний кожух дивився вгору.
2. Зніміть опорний фланець (D).
3. Розмістіть гумову опорну пластину на шпинделі (B).
4. Розмістіть шліфувальний лист на гумовій опорній пластині.
5. Закрутіть різьбову затискну гайку (E) на шпинделі. Кільце на різьбовій затискній гайці повинно бути направлено на гумову опорну пластину.
6. Натисніть на кнопку блокування шпинделя (A) та поверніть шпиндель (B), доки він не буде заблокований на місці.
7. Затягніть різьбову затискну гайку (E) за допомогою шестигранного ключа або двостороннього гайкового ключа.
8. Відпустіть блокування шпинделя.
9. Щоб зняти гумову опорну пластину, відпустіть різьбову затискну гайку (E) за допомогою шестигранного ключа з комплекту інструменту або двостороннього гайкового ключа.

Встановлення зачищаючої щітки

Прикрутіть зачищаючу щітку безпосередньо на шпиндель без використання прокладки і фланця з різьбленням.

Перед експлуатацією

- Встановіть захисний кожух і відповідний диск. Не використовуйте занадто зношені диски.
- Переконайтесь, що внутрішній та зовнішній фланець встановлені вірно. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у **Таблиці насадок для шліфування та розрізання.**

- Переконайтесь, що диск обертається у напрямку, вказаному стрілками на аксесуарі або інструменті.
- Не використовуйте пошкоджені аксесуари. Перед кожним використанням необхідно оглянути аксесуари, наприклад, абразивні диски, на наявність пошкодження та тріщин, опорні пластини на наявність тріщин або надмірний знос, дровову щітку на порив дровів або тріщини. Якщо електричний інструмент або аксесуари падали, необхідно оглянути їх на пошкодження та встановити непошкоджений аксесуар. Після огляду та встановлення аксесуару відступіть та попросіть сторонніх відійти від площини обертання аксесуару та запустіть електричний інструмент при максимальній швидкості без навантаження та залиште працювати протягом хвилини. Пошкоджені аксесуари звичайно зламаються під час цього запуску.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Інструкції з використання



УВАГА! Завжди дотримуйтесь всіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, **вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням насадок або аксесуарів.** Перед підключенням інструменту до мережі живлення, відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.



УВАГА!

- Слідкуйте, щоб всі оброблювані заготовки були надійно зафіксовані на місці.
- Надійно закріплюйте оброблювану заготовку. Для фіксації оброблюваної деталі на нерухомій поверхні використовуйте затискач або лецата. Дуже важливо надійно зафіксувати заготовку, щоб запобігти її зсуву і втраті контролю над інструментом. Зсув заготовки або втрата контролю над інструментом може призвести

до небезпечної ситуації і стати причиною травми.

- **Опорні пластини або заготовки великого розміру можуть допомогти звести до мінімуму ризик заїдання диску та віддачі.** Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою. Опори необхідно розташувати під заготовкою біля лінії розрізу та біля краю заготовки з обох боків диску.
- При роботі з цим інструментом надягайте робочі рукавиці.
- Під час використання корпус коробки передач дуже сильно нагрівається.
- Застосовуйте лише м'який тиск на інструмент. Не докладайте бокового зусилля до диску.
- Уникайте перенавантаження інструменту. Якщо інструмент стає гарячим, залишіть його на кілька хвилин запущеним, але без навантаження.
- Уникайте перенавантаження інструменту. Якщо інструмент стає гарячим, залишіть його на кілька хвилин запущеним, але без навантаження, щоб насадка охолола. Не торкайтеся насадки, поки вона повністю не охолоне. Під час використання диски дуже сильно нагріваються.
- У жодному разі не використовуйте шліфувальні диски без встановленого відповідного захисного кожуха.
- Ніколи не використовуйте електричний інструмент з відрізною підставкою.
- Ніколи не використовуйте прокладки з насадками з абразивними матеріалами.
- Пам'ятайте, що диски продовжують обертатися після вимкнення інструменту.

Вірне положення рук (рис. 1, 6)



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано.



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** добре тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

Вірне положення рук полягає в тому, що одна рука розташована на боковій ручці (С), а інша рука - на корпусі інструменту, як показано на рисунку 1.

Перемикачі



ОБЕРЕЖНО! Міцно утримуйте бокову ручку і корпус інструменту для забезпечення контролю над інструментом під час запуску, роботи і до тих пір, поки диск або насадка не припинить обертатися. Перш ніж покласти інструмент переконайтеся, що диск повністю зупинився.

ПРИМІТКА. Для запобігання неочікуваному руху інструменту не вмикайте і не вимикайте його, коли він знаходиться під навантаженням. Перед початком роботи з заготовкою дочекайтеся, поки інструмент не набере повну швидкість. Підніміть інструмент з робочої поверхні до його вимкнення. Дозвольте інструменту повністю зупинитися перед тим, як покласти його.

ПЕРЕСУВНИЙ ПЕРЕМИКАЧ (РИС. 3) (DWE4056, DWE4057, DWE4156, DWE4157)



УВАГА! Перед підключенням інструменту до мережі живлення переконайтеся, що пересувний перемикач знаходиться у положенні Вимк.; для цього натисніть і відпустіть задню половину перемикача. Після будь-якого переривання подачі електрики до інструменту, наприклад, при спрацьовуванні пристрою аварійного вимкнення, автоматичного вимикача, при випадковому від'єднанні від джерела живлення або при виникненні збою електроживлення, завжди перевіряйте, що пересувний перемикач знаходиться у положенні Вимк., як було описано вище. Якщо пересувний перемикач при подачі живлення знаходиться у положенні Увімк., інструмент раптово почне працювати.

Щоб увімкнути інструмент змістіть пересувний перемикач Увімк./Вимк. (G) в сторону передньої частини інструменту. Щоб зупинити

інструмент, відпустіть пересувний перемикач Увімк./Вимк.

Для безперервного режиму роботи пересуньте перемикач у сторону передньої частини інструменту і натисніть на передню половину перемикача. Для вимкнення безперервного режиму роботи інструменту натисніть на задню половину пересувного перемикача і відпустіть.

ЛОПАТКОВИЙ ПЕРЕМИКАЧ (РИС. 3) (DWE4120)

1. Щоб увімкнути інструмент, пересуньте важіль блокування перемикача (I) в сторону задньої частини інструменту і натисніть лопатковий перемикач (H). Інструмент буде працювати, поки перемикач натиснений.
2. Вимкніть інструмент, відпустивши лопатковий перемикач.

Блокування шпинделя (рис. 1)

Блокування шпинделя (A) призначено для уникнення обертання шпинделя при установці або зніманні дисків. Використовуйте цей пристрій лише, коли інструмент вимкнений, відключений від мережі живлення та повністю зупинений.

ПРИМІТКА. Щоб знизити ризик пошкодження інструменту не використовуйте фіксатор для блокування шпинделя, коли інструмент працює. Це може призвести до пошкодження інструменту та до відкручування насадки, що може призвести до травм.

Щоб скористатися блокуванням, натисніть на кнопку блокування шпинделя та поверніть шпиндель максимально.

Використання для обробки металу

При використанні для роботи з металом, переконайтеся, що пристрій захисного відключення (RCD) встановлено для уникнення залишкових ризиків через металеву стружку.

Якщо подача живлення припинена пристроєм RCD, віднесіть інструмент в офіційний сервісний центр компанії DEWALT.



УВАГА! В екстремальних робочих умовах електропровідний пил

може накопичуватись всередині корпусу інструменту при роботі з металом. Це може призвести до зносу захисної ізоляції машини з потенційним ризиком ураження електричним струмом.

Щоб уникнути накопичення металевої стружки в машині, ми рекомендуємо щоденно очищувати вентиляційні отвори. Див. розділ **Технічне обслуговування**.

Різання металу

При різанні працюйте з помірною подачею, відповідно до оброблюваного матеріалу. У жодному разі не тисніть на ріжучий диск, не нахилийте інструмент і не робіть коливання.

Не знижуйте швидкість обертання ріжучого диска, застосовуючи бічний тиск.

Інструмент повинен завжди працювати, використовуючи рух вперед. Інакше існує небезпека неконтрольованої віддачі і втрати контролю під час різання.

При різанні профілів і брусків з квадратним перетином найкраще починати з меншого поперекового перетину.

Чорнове шліфування

Ніколи не використовуйте ріжучий диск для чорнового шліфування.

Завжди встановлюйте захисний кожух типу 27.

Щоб досягти найкращих результатів при чорновому шліфуванні, встановіть інструмент під кутом від 30° до 40°. Докладаючи помірне зусилля, переміщайте інструмент вперед-назад. Таким чином, заготовка не нагріється занадто сильно, не втратить свого кольору, а на її поверхні не утворюються канавки.

Різання каменю

Цей інструмент можна використовуватися лише для сухого різання. Для різання каменя найкраще використовувати алмазні ріжучі диски. Не використовуйте інструментом без протипилової маски.

Рекомендації щодо використання інструменту

Будьте обережні при прорізуванні отворів у несучих стінах. Прорізування отворів у несучих стінах регулюється встановленими нормами, специфічними для кожної окремої країни. Необхідно дотримуватися цих норм за будь-яких обставин. Перед початком

робіт проконсультуйтеся з відповідальним інженером-проектувальником, архітектором або інспектором по контролю за будівництвом.

Використання пелюсткових дисків



УВАГА! Накопичення металевого пилю. Інтенсивне використання пелюсткових дисків для металу може призвести до збільшення ризику потенційного ураження електричним струмом.

Щоб знизити ризик, перед використанням вставте пристрій захисного відключення (RCD) та щоденно очищуйте вентиляційні отвори стисненим повітрям відповідно до вказаних нижче інструкцій щодо технічного обслуговування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш інструмент виробництва компанії DEWALT призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або знімання/встановлення насадок або аксесуарів. Перед підключенням інструменту до мережі живлення, відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.

Знос щіток

Мотор автоматично вимикається, коли вугільні щітки вимагають заміни через зношення. Вугільні щітки не підлягають обслуговуванню користувачем. Віднесіть інструмент в авторизований сервісний центр компанії DEWALT.



Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.



Очищення



УВАГА! Видувайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря, коли пил та бруд стають помітними та починають збиратися біля вентиляційних отворів. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



УВАГА! Ніколи не використовуйте розчинники та інші різкі хімікати для очищення неметалевих деталей інструменту. Ці хімічні речовини можуть послабити матеріали, що використовуються для цих деталей. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструменту та ніколи не занурюйте деталі інструменту в рідину.

Додаткові аксесуари



УВАГА! Через те, що інші аксесуари, що не рекомендовані компанією DEWALT, не були перевірені з цим продуктом, використання таких аксесуарів з цим інструментом може бути небезпечним. Щоб знизити ризик травми, використовуйте лише аксесуари, рекомендовані компанією DEWALT.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідних аксесуарів.

	Макс. [мм]		Мін. швидкість обертання [хв. ⁻¹]	Периферійна швидкість [м/с]	Довжина отвору з різьбленням [мм]
	D	b			
	115	6	22,23	11 800	-
	125	6	22,23	11 800	-
	115	-	-	11 800	-
	125	-	-	11 800	-
	75	30	M14	11 800	16,0
	115	12	M14	11 800	16,0
	125	12	M14	11 800	16,0

Захист навколишнього середовища



Окреме збирання. Цей продукт не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Якщо якимось чином ви вирішите, що ваш виріб фірми DEWALT має бути замінено, або він вам більше не потрібний, не викидайте його на смітник побутового сміття. Зробіть цей виріб доступним для спеціального збирання.



Окреме збирання використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використаних матеріалів допомагає попередити забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в муніципальних місцях для збору сміття або продавцями при покупці нового обладнання.

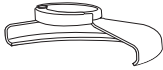

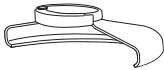


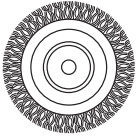


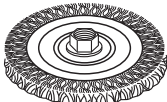
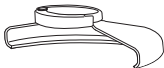


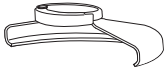

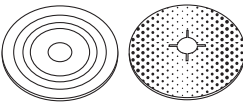
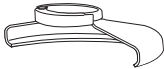



Компанія DEWALT має можливість для збору та переробки продуктів DEWALT після закінчення їхнього терміну служби. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в один з офіційних сервісних центрів, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до вас сервісного центру, зв'язавшись з місцевим офісом компанії DEWALT за адресою, що вказана у цих інструкціях. Крім того, список офіційних сервісних центрів компанії DEWALT з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією міститься в Інтернеті за адресою: **www.2helpU.com**.

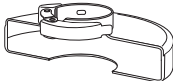

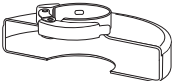


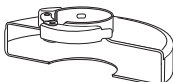
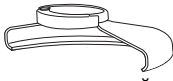





Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

ТАБЛИЦЯ ШЛІФУВАЛЬНИХ ТА РІЗУЧИХ АКЕСУАРІВ

Тип захисного кожуху	Аксесуар	Опис	Як встановити на шліфувальну машину
 <p>ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ТИПУ 27</p>		Шліфувальний диск із вдавленим центром	 <p>Захисний кожух типу 27</p>
		Пелюстковий диск	 <p>Опорний фланець</p>
		Дископодібні дротові щітки	 <p>Диск із вдавленим центром типу 27</p>  <p>Різьбова затискна гайка</p>
		Дископодібні дротові щітки з різьбовою гайкою	 <p>Захисний кожух типу 27</p>  <p>Дископодібна дротова щітка</p>
		Щітка зачищуюча з різьбовою гайкою	 <p>Захисний кожух типу 27</p>  <p>Дротова щітка</p>
		Опорна пластина/ шліфувальний лист	 <p>Захисний кожух типу 27</p>  <p>Гумовий диск-підшва</p>  <p>Шліфувальний диск</p>  <p>Різьбова затискна гайка</p>

ТАБЛИЦЯ ШЛІФУВАЛЬНИХ ТА РІЖУЧИХ АКЕСУАРІВ (продовження)

Тип захисного кожуху	Аksesуар	Опис	Як встановити на шліфувальну машину
 <p>ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ТИПУ 1</p>		Ріжучий диск для каменю, склеєний	 <p>Захисний кожух типу 1</p>  <p>Опорний фланець</p>
		Ріжучий диск для металу, склеєний	
 <p>ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ТИПУ 1</p> <p>АБО</p>  <p>ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ТИПУ 27</p>		Алмазні ріжучі диски	 <p>Ріжучий диск</p>  <p>Різьбова затискна гайка</p>



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недовліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з неперебаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшоши, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродрвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

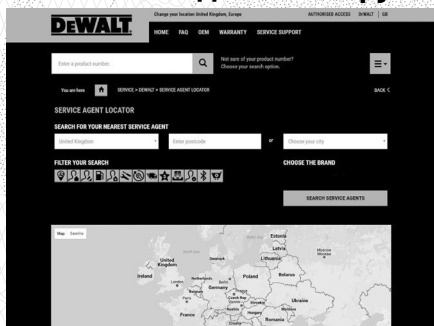
Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

М.П.
Продавця

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



**Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні**

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру